

TORTONA

(rione San Bernardino)

Rà Tràmuntána e u Sù

Un dì, rà Tràmuntána e u Sù i s àn mità a rüüsà, pàrchè ognidöi u dsivà¹ àd vès pü fòrt che l àtar. Àugándà ch'u pàsavà un giràmónd cun rà màntlénà, i àn decìs che r pü fòrt l érà quál ch'u g là favà tirà vià d'indòs.

Rà Tràmuntána l'à cmincià à bufà, mà pü che à bufavà pü u giràmónd u s favà sü cun rà màntlénà. Tánt che dòp un pò àr Vént u s à fermà. Invéci u Sù l à àndàt in cèl e l à tàcà a scàdà. Quánd che u giràmónd l à cmincià à südà, u s à càvè rà màntlénà. Rà Tràmuntána l'à duvü dì che u Sù l érà pü fòrt che lè.

À t àlà piàsü rà fòlà? Ch'à là cüntumà incù?

Nota 1 - come si sente, negli incontri /t, d/ + /s, z/ i suoni costrittivi perdono la solcatura linguale. È un procedimento generalizzato in molti dialetti settentrionali.